Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 60 (1942)

Heft: 127

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 5. Juni
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 5 juin
1942

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 127

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 4 fr. 70.

N° 127

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen. Demandes de concession pour le transport de choses. Domande di concessione per il trasporto di cose.
Société générale d'affichage, Genève.
Société immobilière La Pivoine Ronge, en liquidation, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verpackungskosten für Trockenelpulver. Frais d'emballage pour poudre d'œufs.
Italien: Herstellungsverbot für Metallwaren.
Turquie: Taxes d'exportations.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden 5 Aktien des Schweizerischen Bankvereins Basel, Nrn. 180349/53 zu nominell Fr. 500.— mit Coupons Nrn. 14 u. ff. wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 20 Mai 1942 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 23. November 1942, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt werden. (W 189²)

Basel, den 23. Mai 1942. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.**

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes für Fr. 20 000, vom 17. April 1916, Vechigen-Grundbuch Nr. 45, Seite 166, lautend auf Gottfried Neuenschwander, Landwirt, Nesselbank-Boll, und haftend in I. Pfandstelle auf Vechigen-Grundbuchblätter Nrn. 302, 303, 324, 326 und 689 seiner Erbengemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 29. Mai 1942. (W 202¹)

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 8. April 1932, Grundbuchbelege Grundpfand Serie II, Nr. 2223, von Fr. 8000, zugunsten der Berner-Oberland-Bahnen in Interlaken, haftend auf der Besitzung auf Schynige Platte, Gündlischwand-Grundbuchblatt Nr. 265, dem Gesuchsteller gehörend. Das Kapital ist bezahlt.

Gemäss Art. 870 ZGB. und Art. 981 ff. OR. wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 205³)

Interlaken, den 1. Juni 1942. **Der Gerichtspräsident i. V.:**
Fischer.

Die Namenobligation Nr. 73387 der Hypothekarbank Lenzburg, vom 24. Januar 1938, per Fr. 3500, lautend zugunsten Robert Fehlmann-Kieser, in Lenzburg, wird vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Werttitels wird hiermit aufgefordert, denselben bis 7. Dezember 1942 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (W 203¹)

Lenzburg, den 28. Mai 1942. **Das Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Kassaschein Nr. 613 der Ersparniskasse Niedersimmental in Wimmis, im Betrage von Fr. 500, lautend auf den Namen des Christian Balsiger, Landwirt, in Höfen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert einer Frist von 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 210³)

Wimmis, den 4. Juni 1942.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
Barben.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich, vom 26. September 1941, wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 50,000, lautend auf Iwan Sax-Ulrich, geb. 1853, Tödistrasse Nr. 21, Zürich 2, zugunsten von Isidor Erlanger in Luzern, lastend auf der Liegenschaft Tödistrasse 21, Zürich 2, Kat.-Nr. 329 (früher 1788), datiert vom 23. März 1899, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt. (W 342¹)

Zürich, den 2. Oktober 1941.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1942. 1. Juni. **Robert-Aeschbacher-Stiftung,** mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1934, Seite 1927). Aus dem Stiftungsrat sind Dr. Rudolf v. Tavel, Sekretär, und Hans Buchmüller, Mitglied, infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

2. Juni. **Stuxin AG. Institut zur Erzeugung pharmazeutischer Präparate,** mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1941, Seite 710). Neues Domizil: Effingerstrasse 87.

2. Juni. **Emmental AG. Exportgesellschaft für Schweizerkäse (Emmental SA. Société anonyme pour l'Exportation de Fromages Suisses) (Emmental SA. Società Anonima per l'Esportazione di Formaggi Svizzeri) (Emmental Co. Ltd. Export Company for Swiss Cheese),** mit Sitz in Zollikofen (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1942, Seite 1186). Die Prokura des Hermann Koch ist erloschen.

Radioempfänger, Grammophone, Nähmaschinen, Velos usw. — 2. Juni. Unter der Firma **Maritz & Co., Filiale Bern,** mit Sitz in Bern, hat die seit dem 8. Mai 1942 im Handelsregister des Amtsbezirkes Seftigen eingetragene Kommanditgesellschaft unter der Firma «Maritz & Co.», in Belp, eine Zweigniederlassung eröffnet, welche durch die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Edith Elise Maritz geb. Battaini, von Burgdorf, in Belp, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Walter August Maritz vertreten wird. Handel mit Radioempfängern, Grammophonen, Nähmaschinen, Velos und Motorrädern, insbesondere Occasionen und Bestandteile von solchen; Reparaturwerkstätte. Kesslergasse 36.

2. Juni. **Electro-Automaten AG. «Electromat»,** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen u. a. eine in Bern (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1940, Seite 1014). Otto Zuber sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura des Gustav Strittmatter sind erloschen. Das bisherige Mitglied Dr. med. vet. Otto Zuber-Schmid ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Hans Locher, von Trogen, in Köniz. Der Verwaltungsratspräsident zeichnet mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder und der Prokurist mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

Bureau Biel

Sägerei, Parketterie usw. — 27. Mai. **Renfer & Cie. AG.,** in Biel (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1942, Seite 1151). Der Verwaltungsrat hat sich wie folgt konstituiert: Eduard Rufer ist Präsident, Walter Berchtold-Renfer Vizepräsident und Hans Kaeser Sekretär. Die letzteren beiden zeichnen kollektiv unter sich oder je einer mit einem Prokuristen. Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Kuhn, von und in Orpund. Domizil: Bözingenstrasse 186.

Viehhandel. — 29. Mai. Inhaber der Einzelfirma **G. Schmoll,** in Biel, ist Gaston Schmoll, von Epiquerez, in Biel. Viehhandel. Mittelstrasse 9.

Bureau Büren a. d. A.

Wirtschaft. — 1. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Emil Stuck,** mit Sitz in Büren a. d. A., ist Emil Stuck, von und in Büren a. d. A. Wirtschaft zum Löwen. Hauptgasse.

Regenerierung von Häuten, Fellen usw. — 1. Juni. Auf Grund der Statuten vom 1. Mai 1942 besteht mit Sitz in Lengnau bei Biel und unter der Firma **« Renovcuir » AG.** eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Regenerierung, Auf- und Umfärbung, Reinigung, Detachierung und Nachgerbung von Häuten, Fellen und Lederartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich Geschäftszweige verwandter Art angliedern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 55 000; eingeteilt in 55 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 40 Aktien voll einbezahlt und 15 Aktien zu einem Drittel liberiert sind. Das Kapital ist somit mit Fr. 45 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt mit sofortigem Verfügungsrecht die Aktiven der Kollektivgesellschaft « Gottmann & Moll, Renovcuir », in Lengnau bei Biel, auf Grund des Uebernahmevertrages und der Bilanz vom 28. Februar 1942, ergebend Fr. 42 506.70 Aktiven, abzüglich Verbindlichkeiten im Betrage von Fr. 7506.70. Auf Rechnung des Uebernahmepreises von Fr. 35 000 erhalten die Gesellschafter der Kollektivgesellschaft « Gottmann & Moll » und Darlehensgläubiger dieser Gesellschaft Aktien der « Renovcuir AG. » und zwar: Emil Gottmann, Lengnau bei Biel, 15 Aktien, liberiert mit 33⅓% des Nominalwertes; Eduard Moll, Biel, 10 voll liberierte Aktien; Leonhard Blumer, Wattwil, 12 voll liberierte Aktien; Maria Kropf, Lengnau bei Biel, 8 voll liberierte Aktien. Im weitern werden an Emil

Gottmann 10 Genußscheine ausgestellt, welche nach Massgabe der Statuten am Reingewinn partizipieren. Die Genussberechtigung beträgt maximal Fr. 1000 pro Stück. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihr an: Emil Gottmann, Präsident, deutscher Staatsangehöriger, in Lengnau bei Biel; Eduard Moll, von und in Biel; Leonhard Blumer, von Engi (Glarus), in Wattwil. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: beim Bahnhof.

1. Juni. Aus dem Vorstand der Käsereigenossenschaft Rüti bei Büren, in Rüti bei Büren a. d. Aare (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1534), sind ausgeschieden: Präsident Fritz Aeschlimann. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. In der Generalversammlung vom 30. April 1942 wurde neu in den Vorstand gewählt als Präsident: Hans Eggli-Eggli, von und in Rüti bei Büren a. d. Aare. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Burgdorf

30. Mai. Aus dem Vorstand der Käsereigenossenschaft Heimiswil-Dorf, mit Sitz in Heimiswil (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1939), ist der Präsident Ernst Gerber ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt Fritz Widmer, von und in Heimiswil. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Interlaken

Uhren. — 2. Juni. Die Einzelfirma **Paul Juillerat**, Verkauf und Reparatur von Uhren, in Brienz (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1941, Seite 2538), wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, weil die Voraussetzungen der Eintragspflicht nicht mehr vorliegen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

1. Juni. In der Generalversammlung der **Konsumgenossenschaft Meiringen**, mit Sitz in Meiringen (SHAB. Nr. 26 vom 31. Januar 1941, Seite 210), wurden die Statuten in Anpassung an das neue Genossenschaftsrecht abgeändert. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Albert Beuggert, Präsident, und Andreas Zenger, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Konrad Auer, von Grossandelfingen (Zürich), in Meiringen, als Präsident (bisher Vizepräsident); Albert Ludi, von und in Meiringen, als Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Hans Jaun, von Meiringen, in Balm, Gemeinde Meiringen, als Sekretär (bisher Beisitzer). Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter je zu zweien kollektiv.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Mai. Die **Milchverwertungsgenossenschaft Aebersold**, mit Sitz in Aebersold, Gemeinde Schlosswil (SHAB. Nr. 29 vom 6. Juni 1929, Seite 1170), hat in ihrer Hauptversammlung vom 20. November 1941 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Da sie kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und keinerlei Passiven vorhanden sind, wird sie im Handelsregister gelöscht. Der Verband besteht jedoch weiter.

Bureau Schwarzenburg

30. Mai. **Amtssparniskasse Schwarzenburg**, Genossenschaft in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 7. Mai 1942 Kollektivprokura erteilt an: Fritz Bühlmann, Karls Sohn, von Eggiwil, Kassier; Paul Kurz, Johanns Sohn, von Wahlern, Buchhalter, beide wohnhaft in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Sie zeichnen unter sich oder je einer von ihnen mit dem Verwalter.

Bureau Thun

Kolonialwaren. — 26. Mai. Die Einzelfirma **Alfred Speck**, Kolonialwaren, mit Sitz in Steffisburg (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1930, Seite 1326), ist wegen Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Fahrräder. — 26. Mai. Unter der Firma **R. Stähli & Co.** hat sich am 19. Mai 1942 mit Sitz in Thun eine Kommanditgesellschaft gebildet. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Stähli, von und in Oberhofen. Kommanditär ist Jakob Stähli, von und in Oberhofen, mit einer Kommanditsumme von Fr. 16 000 in bar. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Jakob Stähli. Handel en gros in Fahrrädern und Fahrradzubehörteilen. Mittlere Strasse 12.

Glarus — Glaris — Glarona

1942. 18. Mai. **Blechemballagen-Aktiengesellschaft in Näfels**, mit Sitz in Näfels (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1930, Seite 1344). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1942 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert in **Blechemballagenfabrik Aktiengesellschaft**. Im weitern wurden die Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 20 000 liberiert. Arnold Bosshard, in Näfels, ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Theodor Aeberli, von Männedorf (Zürich), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Walter Birk, deutscher Reichsangehöriger, in Näfels, ernannt.

Vermögensverwaltungen usw. — 1. Juni. Die **«Ikarob» AG. in Liq.**, in Glarus (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1941, Seite 1654), Verwaltung jeglichen Vermögens für eigene und fremde Rechnung im In- und Auslande usw., hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1941 die Sitzverlegung nach Lausanne beschlossen, wo sie unterm 9. Mai 1942 eingetragen worden ist (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1942, Seite 1195). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

1. Juni. **Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG.**, mit Sitz in Schwanden (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1941, Seite 507). Emil Hardegger ist als Präsident und Dr. jur. Hans Hefti als Vizepräsident zurückgetreten; Präsident des Verwaltungsrates ist nun Dr. jur. Hans Hefti und Vizepräsident Emil Hardegger. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Direktor.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1942. 1er juin. **Association des Marchands de bétail du canton de Fribourg**, association à Fribourg (FOSC. du 7 août 1936, n° 183, page 1915). Louis Bussey, décédé, a cessé d'être président du comité; sa signature est éteinte. A été élu à sa place Camille Galley, de et à Ecuvillens. L'association est engagée par la signature collective du président, du vice-président (Constant Bongard, déjà inscrit) et du secrétaire (Louis Dupraz, déjà inscrit).

Boulangerie, pâtisserie, épicerie. — 2 juin. Le chef de la maison **Max Cudré-Mauroux, à Fribourg, est Max Cudré-Mauroux**, fils de feu Victor, d'Autigny, à Fribourg. Boulangerie, pâtisserie, épicerie. Rue de la Sarine 120.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Restaurant. — 1942. 2. Juni. **Erwin Martl**, Betrieb des Restaurants Oltnerhof, Vertrieb von Putz- und Reinigungsmitteln, in Olten (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1941, Seite 1663). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Stahlbau, Zentralheizungen usw. — 2. Juni. **Josef von Arx, Inhaber Oskar von Arx**, Stahlbau, Metallbau, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, in Olten (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1942, Seite 215). Der am 4. November 1941 über den Firmainhaber eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Olten-Gösgen vom 1. Juni 1942 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden. Der Konkursvermerk wird im Handelsregister gestrichen.

Bureau Stadt Solothurn

1. Juni. Die Aktiengesellschaft **Treuhand- & Revisionsgesellschaft Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1931, Seite 1693), welche nie einen Geschäftsbetrieb gehabt hat, wird durch das Urteil des Obergerichtes des Kantons Solothurn vom 6. Mai 1942, als Aufsichtsbehörde für das Handelsregister, von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

Kiosk. — 2. Juni. Inhaberin der Einzelfirma **Frau E. Winistörfer**, in Solothurn, ist Emma Winistörfer, von Winistorf, in Solothurn. Betrieb eines Kioskes. Baselstrasse 5.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1942. 22. Mai. Die **Aktiengesellschaft Protector, Regen- und Windschutzbekleidung**, in Basel (SHAB. 1934 II, Nr. 210, Seite 2503), hat in der Generalversammlung vom 21. Mai 1942 die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 10 000 wurde durch Ausgabe von 90 neuen Aktien erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien von Fr. 1000. Die weiteren Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt Ernst Metzger, von und in Basel.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1942. 1. Juni. Ueber die Inhaberin der Firma **Arbeitsheim für Mindererwerbsfähige Frida Werner, in** Herisau (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1942, Seite 310), ist durch Verfügung vom 19. Mai 1942 der Konkurs eröffnet worden.

Metzgerei, Wirtschaft. — 1. Juni. Inhaber der Firma **J. Signer, jun.**, in Herisau, ist Jakob Signer, von Hundwil, wohnhaft in Herisau. Metzgerei und Wirtschaft zur Senke. Wilen 859.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Käserei, Schweinehandel. — 1942. 1. Juni. Die Firma **Anton Mainberger**, Käserei und Schweinehandel, in Oberegg (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1929), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Käserei, Schweinehandel. — 1. Juni. Inhaberin der Firma **Frau B. Mainberger**, in Oberegg, ist Witwe Bertha Mainberger-Gallus, von Richterswil, in Oberegg; Käserei und Schweinehandel, in Vorderladern.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Metzgerei, Wursterei. — 1942. 1. Juni. Inhaber der Firma **Jb. Manser**, in St. Gallen, ist Jakob Manser, von Appenzell, in St. Gallen. Metzgerei und Wursterei. Katharinengasse 25.

Baumwollgarne, Gewebe. — 1. Juni. **Niederer & Co.**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1939, Seite 383). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Klügl, von Deutschland, in Lichtensteig.

Wirtschaft, Bäckerei, Fuhrhalterei, Kohlen. — 1. Juni. Der Inhaber der Firma **Jakob Schweizer z. Löwen**, Wirtschaft, Bäckerei und Fuhrhalterei, in Mogelsberg (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1929, Seite 271), meldet als weiteren Geschäftszweig: Kohlenhandel.

1. Juni. **Milchproduzenten-Genossenschaft Thal**, Genossenschaft mit Sitz in Thal (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1931, Seite 1805). Der bisherige Präsident Ulrich Kuhn und der bisherige Vizepräsident Jean Höhener sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Heller, von Thal, Präsident, und Rudolf Hoffmann, Kassier und Vizepräsident, von Unterkulm (Aargau); beide in der Gemeinde Thal. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

1. Juni. Die Firma **Heinrich Petersen, Rest. z. Kaufleuten, in** St. Gallen (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1927, Seite 1920), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft, Architekturbureau. — 1. Juni. Die Firma **Eduard Wagner**, Baugeschäft und Architekturbureau in Oberuzwil (SHAB. Nr. 20 vom 23. Januar 1920, Seite 131), ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung. E. Gloor-Bachmann Büro- und Verpackungsartikel en gros, in Aarau (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1176). Die Firma lautet richtig: **E. Gloor-Bachmann Büro- und Verpackungs-Artikel en gros.**

Berichtigung. H. Keller & Cie., Buchdruckerei, Buchbinderei, Verlag, in Brugg (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1942, Seite 1223). Der eine Kollektivgesellschafter heisst Hans Keller-Bräm, und nicht «Hans Aeller-Bräm».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Confections, etc. — 1942. 29 mai. **La raison sociale Détraz frères en liquidation**, société en nom collectif dont le siège est à Aigle (FOSC. du 3 mai 1941), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Confections, chemiserie, chaussures, etc. — 29 mai. Le chef de la raison individuelle **Eugénie Détraz, à Aigle**, est Eugénie Cosandey, fille d'Aimé, veuve d'Auguste Détraz, de Chessel, à Aigle. Confections pour hommes, jeunes gens et enfants, chemiserie, bonneterie, articles pour ouvriers, chaussures. Place du Centre.

2 juin. **Compagnie du Chemin de fer de Villars-Chesières à Bretaye (Chamossaire)**, société anonyme dont le siège est à Villars, commune d'Ollon (FOSC. du 24 octobre 1939). La séance du conseil d'administration du 1er mai 1936 a pris acte du décès de l'administrateur A. Genillard dont la signature est radiée.

Bureau d'Orbe

Restaurant. — 1er juin. La société en nom collectif **Louis Hutzner et fils**, restaurant, à Orbe (FOSC. du 1er août 1938, n° 177, page 1711), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Restaurant. — 1er juin. Le chef de la maison **Charles Hutzner**, à Orbe, est Charles-Emile Hutzner, fils de Louis, de Montagny, à Orbe. Exploitation du Café-Restaurant de la Charrue.

Bureau de Rolle

Exploitation agricole, volailles, etc. — 1er juin. **Rossier & Cie**, exploitation agricole, primeurs, volailles, avec siège à Essertines-sur-Rolle (FOSC. du 30 juillet 1936, n° 176, page 1848). L'associée Elise Rossier née Molles, veuve de Jacques, est décédée. Blanche Rossier, fille de Jacques, de Villarzel, aux Vidies rière Essertines-sur-Rolle, entre dans la société en qualité d'associée.

Bureau de Vevey

1er juin. Il a été constitué, sous la raison sociale: **Editions de l'Aigle**, une société anonyme ayant son siège à Montreux-Les Planches. Elle a pour but l'édition, l'impression, la reproduction par un moyen quelconque, la publication et la vente de toutes œuvres, revues, journaux; l'édition, l'achat, la vente, l'exploitation directe ou indirecte de toutes œuvres littéraires, dramatiques, musicales ou cinématographiques; toutes opérations de publicité. Les statuts de la société sont datés du 8 mai 1942. Le capital social est fixé à 100 000 fr., divisés en 100 actions de 1000 fr., chacune au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Ce sont actuellement: Philippe-Frédéric Amiguet, d'Ollon, à Montreux-Les Planches, président; Willy-Léon Breitling, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds; Hubert Sacc, de Neuchâtel, à Clarens-Châtelard, secrétaire; Georges Corbaz, du Mont-sur-Lausanne, à Montreux-Les Planches; Emile Zepf, du Landeron, à Montreux-Châtelard. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Philippe-Frédéric Amiguet, Hubert Sacc et Emile Zepf. Bureaux: Maison Grise, Rue de l'Eglise-Catholique 9 (dans ses locaux).

Bureau d'Yverdon

1er juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mai 1942, la société **Capitole Cinéma SA.**, société anonyme dont le siège est à Yverdon (FOSC. du 28 janvier 1935, page 245), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Gypserie, carrelages, etc. — 1942. 28 mai. La société en nom collectif **J. & R. Schneider frères**, entreprise de gypserie, peinture, papiers-peints, carrelages et cimentages, ayant son siège à Cernier (FOSC. du 15 août 1941, n° 190, page 1606), est dissoute ensuite de cessation d'exploitation. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Gypserie, peinture, carrelages, etc. — 28 mai. Le chef de la maison **Marcel Jeannet, successeur de J. & R. Schneider frères**, à Cernier, est Marcel Jeannet, de Travers et Noiraigue, à Cernier. Entreprise de gypserie, peinture, papiers-peints, carrelages et cimentages.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie, etc. — 29 mai. **Eglantine SA.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie, l'achat, la vente et la représentation de tous produits d'affaires industrielles ou commerciales (FOSC. du 22 novembre 1941, n° 275). L'assemblée générale des actionnaires du 15 mai 1942 a nommé comme nouvel administrateur Charles Virchaux, de St-Blaise, à La Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature individuelle. La signature de Charles Roth est radiée. Les bureaux sont transférés Rue de la Concorde 7.

Horlogerie. — 1er juin. La **Société anonyme Louis Grisel**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 7 mai 1934, n° 105), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 23 mai 1942, désigné comme administrateur Marcel Godat, originaire de Les Bois (Berne), domicilié à Genève, en remplacement de Louis Grisel, dont la signature est radiée. Le nouvel administrateur engage la société par sa signature individuelle.

1er juin. La raison **Ernest Tolck, Montres Octo, S. à r. l.**, fabrication et commerce d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 20 novembre 1941, n° 273), est radiée d'office ensuite de son transfert à Bienne (FOSC. du 6 mai 1942, n° 103).

Genf — Genève — Ginevra

Chauffages centraux, etc. — 1942. 29 mai. **Georges Kurz**, jusqu'ici à Genève, installation de chauffage centraux et commerce d'appareils de chauffage (FOSC. du 18 novembre 1939, page 2329). La maison a transféré son siège à Carouge, Rue St-Victor 4. Le domicile du titulaire est également à Carouge.

Mercerie, lames de rasoir, etc. — 29 mai. **Emil Göthe, à Genève**. Le chef de la maison est Emil Göthe, de Schiers (Grisons), domicilié à Genève. Représentation et commerce de mercerie, lames de rasoir, lacets de cuir et d'articles divers. Rue Cavour 16.

Papiers peints, etc. — 29 mai. **Eggly Société Anonyme, à Genève** (FOSC. du 10 janvier 1941, page 72). L'administrateur Jacques-Elie Eggly, président, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Pierre-Charles-Auguste-Jacques Eggly (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

29 mai. **Société anonyme du Poids public du Petit-Lancy**, ayant son siège au Petit-Lancy, commune de Lancy (FOSC. du 8 mai 1922, page 895). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1942, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 mai. **Société Immobilière de la Rue de la Paix**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1941, page 558). Marcel Bechler, de Trub (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Charles Monney, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue du Stand 46 (Régie Immobilière SA.).

29 mai. **Régie Immobilière SA.**, à Genève (FOSC. du 11 juillet 1938, page 1548). Les bureaux ont été transférés: Rue du Stand 46.

29 mai. **Société financière pour l'Industrie au Mexique**, à Genève société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1940, page 1248). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1942, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société prend comme nouvelle raison sociale: **Sopafin, Société de Participations financières et industrielles**. Elle a pour objet de faire en tous pays, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, soit en participation, toutes opérations, affaires ou entreprises commerciales, financières et industrielles, même immobilières et toutes entreprises de travaux publics. La durée de la société, fixée jusqu'ici à 75 ans, est actuellement indéterminée. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le « Journal de Genève » (ce dernier organe de publicité désigné par le conseil d'administration). Le conseil d'administration reste composé de Maurice Hentsch, président (inscrit), Pierre Lombard (inscrit), nommé vice-président, Jean Turrettini (inscrit), nommé secrétaire, Jules Mende (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), Jacques Nœtzlin et Charles Pictet (ces deux derniers inscrits), lesquels continuent à signer collectivement à deux.

Entreprise générale du bâtiment, etc. — 30 mai. **Entreprise de construction Dannhauer et Cie**, à Genève, construction d'immeubles et tous travaux s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 3 octobre 1941, page 1949). La raison sociale est modifiée en celle de: **Cordero & Cie**. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'associé Charles Cordero ou par la signature collective des deux autres associés Edouard-Hermann Dannhauer et Marc-Henri Moret. L'indication du genre d'affaires est modifiée comme suit: Entreprise générale du bâtiment et travaux publics.

Acquisition de tous brevets, etc. — 30 mai. **Gastol SA.**, à Genève (FOSC. du 23 mars 1942, page 668). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Dans son assemblée générale du 22 mai 1942, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Imprimerie. — 30 mai. **Sonor SA.**, à Genève (FOSC. du 18 juin 1941, page 1184). Edmond Barbey, membre du conseil d'administration, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La procuration individuelle conférée à Roger Nicole est éteinte.

30 mai. **Fondation Adolphe de Rothschild, Hôpital Ophthalmique, à** Genève, association (FOSC. du 27 juin 1936, page 1575). Le comité est actuellement composé de: Albert Choisy (inscrit) nommé président; Raymond Perrot, secrétaire, de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, à Genève; et Albert Lullin (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Frédéric Martin, ancien président du comité, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

30 mai. **Société Immobilière Rue Etienne-Dumont n° 8, à** Genève, société anonyme (FOSC. du 8 février 1934, page 357). Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1942, la société a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai. **Société Immobilière Conches Le Grand Pré, lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1935, page 430). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 mars 1942, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai. **Société Immobilière de Bourdigny-Dessus, jusqu'ici à Bourdigny**, commune de Satigny, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1932, page 1586). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1942: 1° transféré son siège social à Genève; 2° adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les publications précédentes se trouvent modifiées sur les points suivants: Le siège de la société est à Genève. La société a pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles en Suisse et à l'étranger et d'une façon générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Elle a acquis, à la constitution, pour le prix de 40 000 fr. les immeubles ci-après sis en la commune de Satigny, lieu dit Bourdigny-Dessus, soit: parcelles 2, feuille 1; 2333, feuille 8 (avec bât.); 5554, feuille 8, et 5571 (actuellement 6141), feuille 10. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 70 000 fr. est entièrement libéré. Le conseil d'administration a été renouvelé comme suit: Adrien Dethiollaz, président (inscrit); Charles Gerdil, secrétaire (inscrit), et Alphonse Bernasconi, de Lancy au Grand-Lancy, commune de Lancy, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur François Lambert, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue du Stand 60 (régie Ch. Gerdil & fils).

Orfèvrerie et bijouterie. — 1er juin. **Boujon frères, à** Genève, fabrication et commerce d'orfèvrerie, vente et achat de matières d'or et d'argent, société en nom collectif (FOSC. du 6 janvier 1942, page 23). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Fabrication et commerce d'orfèvrerie et bijouterie.

1er juin. **Société Immobilière du Square des Charmilles, lettre F, à** Genève, société anonyme (FOSC. du 24 mars 1934, page 787). Georges Maye, de Chamoson (Valais) et Genève, à Carouge, a été nommé seul administrateur avec signature sociale, en remplacement de Paul Lenoir, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Place du Lac 1, bureau d'Henri Magnenat.

Autotransportordnung

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940.

Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen (Altunternehmer); Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Statut des transports automobiles

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940

Demandes de concession pour le transport de choses (anciens entrepreneurs); procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Ordinamento degli autotrasporti

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940

Domande di concessione per il trasporto di cose (vecchie imprese); procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers / Nom ou raison sociale, siège du requérant / Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgemerkte Fahrzeuge / Véhicules indiqués dans la demande de concession / Veicoli previsti nella domanda di concessione: Motorwagen mit Nutzlast / Véhicules automobiles ayant une charge utile / Autoveicoli con carico utile: bis / jusqu'à / fino a 1000 kg	1000—3000 kg	3000 kg und mehr / et plus / e più	Traktoren / Tracteurs / Trattori	Anhänger / Remorques / Rimorchi	Natur der Unternehmung / Nature de l'entreprise / Natura dell'impresa	Naehgesuebter Gültigkeitsbereich der Konzession / Rayon de validité de la concession requise / Raggio di validità della concessione domandata
	Kanton Zürich (Fortsetzung):							
1744	Blickensdorfer, Emil, Kilchberg		1				—	Ganze Schweiz.
1745	De Bastiani, Quinto, Dietikon		1				—	Ganze Schweiz.
1746	Güttinger, Gottlieb, Zürich 3		1				Hanpterwerbszweig: Verwertung von Alteisen, Metallen, Glasscherben, sowie Räumung von Brandstätten, Fabriken, Dampfkessel und Dampfmaschinen.	Ganze Schweiz.
1747	Kaudel, Edmund, Zürich 2		1				Anderer Erwerbszweig: Lagerhausbetrieb.	Ganze Schweiz.
1748	Köchli, Jakob, Bachs bei Steinmaur	1					Offizielle Bahncamiounage. — Lieferwagen mit Kabine für Personentransporte. Andere Geschäftszweige: Landwirtschaftsbetrieb; Postautohalter, Pferdefuhrhalterei.	Transporte von Bachs nach Steinmaur-Station und zurück.
1749	Müller & Bischofberger, Zürich 8	1	1				Anderer Geschäftszweig: Holz- und Kohlenhandlung.	Transporte im Umkreis bis 15 km; ausnahmsweise Umkreis bis 25 km.
	Kanton Basel-Stadt (Fortsetzung):							
1750	Hochwind, Franz, Basel		2				Anderer Geschäftszweig: Holz- und Kohlenhandlung.	Ganze Schweiz.
1751	Karlin-Stoll, Fritz, Riehen			1			Lastwagen mit Kippvorrichtung. Hanptgeschäftszweig: Sand- und Schotterwerke. Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei; Landwirtschaftsbetrieb.	Kantone Basel-Stadt und Basel-Land, sowie angrenzende Gebiete.
1752	Meier-Sturzenegger, Fritz, Basel		1				—	Transporte im Umkreis bis 30 km.
1753	Nussbaumer, Samuel, Riehen		1		1	2	Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Anhänger mit Drehschemel für Langholztransporte. Andere Geschäftszweige: Landwirtschaftsbetrieb; Pferdefuhrhalterei.	Ganze Schweiz.
1754	Peduzzi, Oskar, Basel		1				—	Ganze Schweiz.
	Kanton Basel-Land (Fortsetzung):							
1755	Gass-Baumgartner, Hans, Birsfelden		1				Offizielle Bahncamiounage. — Andere Geschäftszweige: Schweinemästerei; Gasbolzfabrikation.	Transporte im Umkreis bis 45 km.
1756	Marti-Burren, Lina, Arlesheim		1				Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Landwirtschaftsbetrieb, Holz- und Kohlenhandel.	Transporte auf der Strecke Arlesheim—Basel und bis nach Liestal.
1757	Stutz, Max, Liestal			2		3	Offizielle Bahncamiounage. — Beide Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Anhänger mit Drehschemel für Langholztransporte. Andere Geschäftszweige: Personentransporte, Pferdefuhrhalterei, Gastwirtschaft, Leichentransporte.	Ganze Schweiz.
	Kanton Solothurn (Fortsetzung):							
1758	Holzer-Scheidegger, Elise, Gerlafingen			2			Beide Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Ausbeutung eines Steinbruchs, Kies- und Sandlieferungen.	Für 1 Lastwagen Transporte im Umkreis bis 50 km. Für den zweiten Lastwagen Transporte im Lokalbereich.
1759	Schmidlin, Robert, Balsthal	1		2		1	1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte und mit Möbelkasten. Andere Geschäftszweige: Personentransporte; Kohlenhandlung.	Ganze Schweiz.
1760	Wyss, Hans, Lohn			1			Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Brennerei.	Ganze Schweiz.
	Canton de Genève (suite):							
1761	Menoud, Olivier, Chêne-Bougeries		1				1 déménageuse s'adaptant au camion.	Suisse romande.
1762	Ratton, Marc, Versoix-la-Ville		1				Camion avec pont basculant.	Cantons de Genève et Vaud.
1763	Schelier, Gustave, Genève	1	1				—	Suisse romande.
1764	Taramasco, Charles, Genève		1				—	Suisse romande.
	Kanton Aargau (Fortsetzung):							
1765	Gloor, Joh., Zofingen		1	1		1	Offizielle Bahncamiounage. — Beide Lastwagen mit Kippvorrichtung, davon einer mit Drehschemel für Langholztransporte. Anhänger ebenfalls mit Drehschemel für Langholztransporte. Anderer Erwerbszweig: Pferdefuhrhalterei.	Kantone Aargau, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Luzern und Bern, ausnahmsweise andere Gebiete.
1766	Hubschmid & Sohn, Johann, Nesselnbach			1			Lastwagen mit Kippvorrichtung. Hauptgeschäftszweige: Kies- und Sandwerke; Landwirtschaftsbetrieb.	Transporte bis nach Frick—Basel—Olten—Bern—Luzern—Zürich.
1767	Imbach, Theodor, Bremgarten		1				Andere Geschäftszweige: Handel in Dünge- und Futtermitteln, Kolonialwaren, Mineralwasser. 1 Lieferungswagen wird ferner ausschliesslich zu Werkverkehrstransporten verwendet.	Kantone Aargau, Zürich, Thurgau, Zug, Schwyz, Luzern, Nidwalden, Obwalden, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Uri.
1768	Keller-Brändli, Marie, Brugg		1			1	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Holz- und Kohlenhandlung; Pferdefuhrhalterei.	Kantone Aargau, Basel-Stadt, Basel-Land, Zürich, St. Gallen.
1769	Renz, Eduard, Aarau	1					Dienstmann.	Transporte im Umkreis bis 20 km.
1770	Schneider, Gebrüder, Würenlingen		1				Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei; Kies- und Sandgrube, Landwirtschaftsbetrieb.	Ganze Schweiz.
1771	Wullschleger-Gysin, Wwe., Emmy, Zofingen		1				Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Pferdefuhrhalterei.	Transporte im Lokalbereich und bis nach Oftringen und Rothrist.
1772	Wiss & Sohn, Auw	1				1	Offizielle Bahncamionnage. — Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte. Anderer Erwerbszweig: Pferdefuhrhalterei.	Transporte bis Aarau, Entlebuch, Luzern, Arth-Goldau.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers / Nom ou raison sociale, siège du requérant / Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgemerkte Fahrzeuge / Véhicules indiqués dans la demande de concession / Veicoli previsti nella domanda di concessione: Motorwagen mit Nutzlast / Véhicules automobiles ayant une charge utile / Autoveicoli con carico utile: bis / jusqu'à / fino a 1999 kg	2000—3999 kg	4000 kg und mehr / et plus / e più	Traktoren / Tracteurs / Trattori	Anhänger / Remorques / Rimorchi	Natur der Unternehmung / Nature de l'entreprise / Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession / Rayon de validité de la concession requise / Raggio di validità della concessione domandata
	Kanton Schaffhausen (Fortsetzung):							
1773	Stamm, Heinrich, Schleitheim		1			1	Anderer Erwerbszweig: Brennholzhandel.	Ganze Schweiz.
1774	Tanner, August, Bargen	1					Offizielle Bahncamionnage. — Anderer Geschäftszweig: Leiter der Milchzentrale.	Kanton Schaffhausen.
	Kanton Thurgau (Fortsetzung):							
1775	Hugentobler, Ernst, Amlikon			1			Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Ausbeutung einer Kies- und Sandgrube; Landwirtschaftsbetrieb, Pferdefuhrhalterei.	Ostschweiz.
1776	Roth-Oberhänsli, Frieda, Altishausen			1		1	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Handel mit Kies und Sand; Personentransporte.	Ganze Schweiz.
	Kanton St. Gallen (Fortsetzung):							
1777	Bentele, Gebhard, jun., St.Gallen		1				Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei; Gastwirtschaft, Kohlen- und Holzhandel.	Ostschweiz.
1778	Beusch, Mathäus, Grabs				1	2	Andere Geschäftszweige: Handel mit Landesprodukten, Landwirtschaftsbetrieb; Leiter des Depots eines landwirtschaftlichen Vereins. Ausführung landwirtschaftlicher Arbeiten für Dritte.	Transporte im Umkreis bis 10 km.
1779	Frei, Gebrüder, Widnau			3		2	Alle Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte. Andere Geschäftszweige: Handel in Kies und Sand; Landwirtschaftsbetrieb.	Ganze Schweiz.
1780	Lenherr, Gebrüder, Gams		1	1			1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Handel mit Landesprodukten.	Ganze Schweiz, ohne Kanton Tessin.
1781	Renner, Alfred, St.Gallen	1					Anderer Geschäftszweig: Holz- und Kohlenhandlung. Ein zweiter Lastwagen wird ausschliesslich zu Werkverkehrstransporten verwendet.	Ganze Schweiz.
1782	Sennbauser, Job., Bazenheid				1	1	Anhänger mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei; Landwirtschaftsbetrieb, Handel mit Holz, Heu und Stroh.	Kantone St.Gallen und Thurgau.
1783	Sommer, Wilhelm, Rheineck			1			Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.
1784	Zäch und Söhne, Gottlieb, Oberriet			1	1	2	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Landwirtschaftsbetrieb.	Ganze Schweiz.
1785	Zwicky, Albert, Gommiswald	1					Offizielle Bahncamionnage. — Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Transporte im Umkreis bis 40 km.
	Canton de Vaud (suite):							
1786	Aegerter, Louis, Gland		1				Possède en outre une camionnette pour transports privés. Autre branche d'activité: commerce de combustibles.	Suisse romande.
1787	Bataillard, Aml, Mont-sur-Rolle		1				Autres branches d'activité: épicerie, mercerie, tabac; gérance.	Suisse romande.
1788	Baumann, Emile, Montreux		2	1		1	—	Cantons de Vaud, Valais et Fribourg.
1789	de Blasio, frères, Marnand		1				Camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: exploitation d'un garage.	Transports dans un rayon de 150 km.
1790	Bolomey, Alfred, Lutry		1				Camionneur officiel. — Camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: exploitation de sables et ballast.	Suisse romande.
1791	Bürki, Léon, Lausanne		1				—	Canton de Vaud.
1792	Buttin, Henri, Bex		1				—	Transports dans un rayon de 50 km et jusqu'à Genève.
1793	Carando, Joseph, Le Sépey			1			—	Toute la Suisse.
1794	Carlin, Valver, fils, Le Sentier		1				Camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: entreprise de travaux publics.	Suisse romande.
1795	Cherbuin, Gervals, Moudon			1			—	Transports dans un rayon de 50 km.
1796	Chessex et Eternod, Territet-Montreux		3				Camions avec pont basculant. 1 citerne s'adaptant à 1 camion. Autre branche d'activité: commerce de combustibles et matériaux de construction.	Suisse romande.
1797	Dncret, frères, Vevey		2	1		1	Camions avec pont basculant.	2 camions et 1 remorque pour toute la Suisse. 1 camion pour les cantons de Vaud, Valais, Genève, Fribourg, Neuchâtel et Berne.
1798	Entreprise de transports SA., Préverenges		1			1	—	Toute la Suisse.
1799	Fanquex, Alexis, Lucens		1				Camionneur officiel. — Autres branches d'activité: exploitation d'un café, commerce de chiffons, vieux fers et métaux.	Transports dans un rayon de 40 km.
1800	Favre, Charles, Bex				1	1	—	Transports dans un rayon de 30 km.
1801	Golay, Conrad, Le Brassus			1			—	Toute la Suisse.
1802	Grosjean-Perdrisat, Mme, Pully		1	1			Camions transformables en cars. Autre branche d'activité: transport de personnes.	Toute la Suisse.
1803	Henrioud, Alfred, Lausanne		2	3		1	4 camions avec pont basculant. 1 déménageuse s'adaptant à 1 camion.	Toute la Suisse.
1804	Hügli, Hermann, Ollon				1	2	—	Transports dans un rayon de 18 km.
1805	Isoz, Alois, Château-d'Oex		1				Autres branches d'activité: commerce de bois et combustibles, location d'automobiles.	Toute la Suisse.
1806	Jäggi, Paul, Montoie-Lausanne		2	2			3 camions avec pont basculant. Autre branche d'activité: atelier de réparations mécaniques.	Toute la Suisse.
1807	Jaquet-Golaz, William, Vallorbe		2				Camions avec pont basculant. Autre branche d'activité: commerce de combustibles.	Transports dans un rayon de 50 km.
1808	Krieger, Lucien, Payerne			1			Camion transformable en car. Autre branche d'activité: transport de personnes.	Toute la Suisse.
1809	Lavanchy, Paul, Pomy-sur-Yverdon			1			Camion transformable en car. Autre branche d'activité: transport de personnes.	Toute la Suisse.
1810	Mayet, Henri, La Sarraz		1				Possède en outre 1 camion pour transports privés. Autre branche d'activité: commerce de chiffons, os, fers et métaux.	Cantons de Vaud, Neuchâtel et Genève.
1811	Monnard, René, Lausanne			2		1	Camions avec pont basculant.	Suisse romande.
1812	Pidoux Fils, Chesières-sur-Ollon		1	1			1 camion avec pont basculant.	Toute la Suisse.
1813	Ravessoud, Charles, La Tour-de-Peilz		1				Camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: commerce de combustibles.	Toute la Suisse.
1814	Renaud, Paul, Montcherand			1			—	Cantons de Vand, Neuchâtel et Fribourg.
1815	Rohrbach, Rodolphe, Vallorbe			1		1	—	Toute la Suisse.
1816	Ronchi, Charles, Chesières-sur-Ollon		1				Camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: exploitation de sable et de gravier.	Canton de Vaud.
1817	Ruch, Jean, SA., Moudon			2		2	Camionnage officiel. — 1 déménageuse s'adaptant à 1 camion et à 1 remorque. 1 remorque spéciale pour transports de longs bois.	Suisse romande. Déménagements pour toute la Suisse.

Einsprachefrist: 6. Juli 1942 **Délai d'opposition: 6 juillet 1942** **Termine d'opposizione: 6 luglio 1942**

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Société générale d'affichage, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 CO.

Deuxième publication.

L'assemblée générale extraordinaire du 28 mai 1942 a décidé de réduire le capital social de la société de fr. 960 000 à fr. 720 000 par le remboursement de fr. 100 sur chacune des 2400 actions de nom. fr. 400 chacune.

Conformément à l'article 733 CO., les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 102²)

Le conseil d'administration.

Société immobilière La Pivoine Rouge, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 CO.

Première publication.

Ensuite de l'entrée en liquidation de la société, les créanciers sont sommés de produire leurs créances et réclamations, conformément aux dispositions de l'art. 742 CO. en mains du liquidateur, Rue Petitot 10, à Genève, et ce d'ici au 25 juin 1942, sous peine de forclusion. (AA. 103³)

Genève, le 3 juin 1942. **Le liquidateur:**

J. M. Duchosal.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verpackungskosten für Trockeneipulver

Mitteilung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle an die Importeure und Zwischenhändler von Trockeneipulver.

(Vom 2. Juni 1942)

Unter Bezugnahme auf Verfügung Nr. 555 vom 22. Oktober 1941 ebenso wie Verfügung Nr. 555 A vom 28. April 1942 betreffend Höchstpreise für Trockeneipulver, teilen wir mit, dass es den Importeuren und Zwischenhändlern gestattet ist, die Verpackungsspesen für die Abfüllung von Trockeneipulver in 100-g-, 50-g- oder 25-g-Tüten den Detaillisten zu den effektiven Selbstkosten in Rechnung zu stellen. Dabei dürfen, auch bei Verwendung von bedruckten Packungen aus Viscosefolien (z. B. «Cellux», «Cellophane» usw.) folgende maximalen Ansätze nicht überschritten werden:

Für die Abpackung von 100-g-Tüten 10 Rp. pro Tüte = 1 Fr. pro kg
Für die Abpackung von 50-g-Tüten 10 Rp. pro Tüte = 2 Fr. pro kg
Für die Abpackung von 25-g-Tüten 0,75 Rp. pro Tüte = 3 Fr. pro kg

Diese Aufschläge verstehen sich für Ware franko Käufersort geliefert, einschliesslich Verpackung. Die mit Verfügung Nr. 555 A/42 festgesetzten Höchstpreise für Kleinpackungen dürfen auch bei Ankauf abgefüllter Ware nicht überschritten werden.

Die Bereitstellung von leeren Tüten berechtigt nur zur Berechnung der effektiven Gestehungskosten des leeren Packmaterials (Ankaufspreis der Tüten und evtl. Druckkosten). 127. 5. 6. 42.

Frais d'emballage pour poudre d'œufs

Communication du Service fédéral du contrôle des prix aux importateurs et intermédiaires de poudre d'œufs.

(Du 2 juin 1942)

Se référant à la prescription n° 555 du 22 octobre 1941, ainsi qu'à la prescription n° 555 A du 28 avril 1942, concernant les prix maximums des œufs en poudre, le Service fédéral du contrôle de prix communique que les importateurs et les intermédiaires sont autorisés à compter aux détaillants le prix coûtant du remplissage des cornets d'œufs en poudre de 100 g, 50 g ou 25 g. Même en employant des sachets de feuilles de viscose imprimés (p. ex. «Cellux», «Cellophane», etc.), les prix maximums ci-dessous ne peuvent être dépassés.

Remplissage de sachets de 100 g 10 ct. par sachet = 1 fr. par kg.
Remplissage de sachets de 50 g 10 ct. par sachet = 2 fr. par kg.
Remplissage de sachets de 25 g 0,75 ct. par sachet = 3 fr. par kg.

Ces suppléments s'entendent pour marchandises livrées franco domicile de l'acheteur y compris l'emballage. Les prix maximums fixés par la prescription 555 A/42 pour les petits emballages ne peuvent être dépassés même lors d'achat de marchandises déjà emballées.

Le matériel de remplissage vide ne peut être facturé qu'au prix de revient effectif (prix d'achat des sachets et éventuellement impression).

127. 5. 6. 42.

Italien — Herstellungsverbot für Metallwaren

Ein im italienischen Amtsblatt vom 29. April 1942 veröffentlichtes Ministerialdekret vom 26. gl. Mts. bestimmt u. a. folgendes:

Art. 1: Die Fabrikation der nachfolgend aufgeführten Waren, die ganz oder teilweise aus Metall irgend einer Art hergestellt sind, ist ab 1. Mai 1942 verboten:

Kühlschränke für den Hausgebrauch (Fassungsvermögen bis 150 l;
Badeöfen, elektrische sowie solche mit Gas- oder Holzheizung;
Kocher für den Hausgebrauch, mit einem Fassungsvermögen von über einem Liter;
elektrische Oefen und kleine elektrische Heizöfen;
Badewannen;
Radiatoren.

Art. 2: Der **Verkauf** an die Verbraucher der in Art. 1 genannten Waren, die vor dem 1. Mai 1942 hergestellt worden sind, wird **noch bis 1. Juli 1942 gestattet.**

Obwohl im vorgenannten Ministerialdekret keine Bestimmungen über eingeführte Waren enthalten sind, dürfte es sich für die schweizerischen Exporteure empfehlen, sich bei ihren italienischen Abnehmern bzw. Auftraggebern zu erkundigen, ob sich aus dem erwähnten Dekret Schwierigkeiten für die Ablieferung der bestellten Erzeugnisse ergeben könnten.

127. 5. 6. 42.

Turquie — Taxes d'exportations

La Légation de Suisse à Ankara communique que de nouvelles augmentations d'impôts ont été votées en Turquie le 30 mai 1942 et sont entrées en application le 1er juin 1942. La taxe à l'exportation, dont le taux était de 3%, a été portée à 10%. La nouvelle taxe est appliquée à toutes les marchandises chargées dès le 1er juin 1942.

Les autres augmentations s'appliquent notamment aux impôts sur les transactions de banque et d'assurance dont le taux est doublé. Une hausse de l'impôt sur les articles fabriqués ou importés en Turquie est également intervenue. Cet impôt est porté de 10 à 12,5%. 127. 5. 6. 42.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Rédaction: Division du commerce du département fédéral de l'économie publique.

Verkehre nach und von Italien
Danzas & Co. AG. Internationale Transporte **Chiasso**
Lager- und Kellerräume mit Geleiseanschluss
Telephon Nummer 42421

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Freitag, den 26. Juni 1942, vormittags 10 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Zürich, Löwenstrasse 2, «Schmidhof», stattfindenden

neunzehnten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Die **Verhandlungsgegenstände** sind folgende:

1. Genehmigung des Protokolls der achtzehnten ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1941.
2. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1941 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Erhöhung des Aktienkapitals.
7. Aenderung der Statuten.
8. Konstatierung der Zeichnung und der Einzahlung der ausgegebenen 1000 neuen Namenaktien à Fr. 1000 = Fr. 1 000 000 mit 30% Einzahlung und 70% Nachzahlungsverpflichtung und Konstatierung der Kapital-Einzahlung von weiteren 10% auf das bisherige Aktienkapital.

Die Stimmkarten stehen vom 15. Juni 1942 an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Herren Aktionäre.

Zürich, den 27. Mai 1942.

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft

Der Präsident des Verwaltungsrates: K. Türler — Der Direktor: H. Rahn

Z 335

UNIVERSITÉ DE GENÈVE
COURS DE VACANCES DE LANGUE FRANÇAISE
51me année
(13 juillet—2 octobre)
I. **Cours général:** 4 séries du 13 au 31 juillet.
II. **Cours spécial pour Maîtres et Maîtresses de français:** 20 juillet—14 août. X120
III. **Cours élémentaire:** 2 séries du 13 juillet au 31 juillet.
EXERCICES PRATIQUES, COURS, CONFÉRENCES
(50% de réduction pour les Suisses)
Pour programme détaillé et tous renseignements s'adresser au
Secrétariat des Cours de Vacances, Université, Genève

Société anonyme de l'Hôtel Central et Bellevue à Lausanne

L'assemblée générale annuelle des actionnaires

est convoquée pour le **jeudi 18 juin 1942, à 11 heures 30, à l'Hôtel Central et Bellevue (1er étage)**

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Propositions individuelles.

Pour être admis à l'assemblée, présenter les actions ou les récépissés de dépôt. Feuille de présence ouverte dès 11 heures 15. L 154

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs peuvent être lus par Messieurs les actionnaires au bureau de M. H. Manuel, Place St-François 5, Lausanne.

Le conseil d'administration.

Türkei

TRANSPORT-VERSICHERUNG

Kriegsrisiko- und Lagerversicherung
von Importen und Exporten
von und nach dem

Nahen Osten

EIDGENÖSSISCHE
Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
(LA FÉDÉRALE)
Gegründet 1881

Hauptsitz:
ZÜRICH

Tel. 78433 Talacker 21/23 Telegr. Federalmar

Generalagentur und Havarie-Kommissariat
Büyük Tünel Han 23/28, Galata
ISTANBUL

Motorwagenfabrik Berna AG., Olten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Dienstag, den 16. Juni 1942, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Olten.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 16. Mai 1941.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1941 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Varia.

Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1941 sind vom 6. Juni 1942 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummern bis zum 15. Juni 1942 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden. Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von andern Aktionären vertreten lassen. On 50

Olten, den 27. Mai 1942.

Motorwagenfabrik Berna AG.
Der Verwaltungsrat.

Société des Eaux de l'Arve

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est fixée au **mardi 16 juin 1942, à 17 heures, chez MM. Lombard, Odier & Co.,** Corraterie 11, Genève. X 121

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil.
4. Nomination d'un administrateur et des contrôleurs.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires doivent retirer, d'ici au 12 juin, des cartes d'admission contre remise de leurs titres, ou d'un certificat de dépôt de ceux-ci dans une banque de Genève, chez MM. Lombard, Odier & Co. Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires, dès le 5 juin, au siège social, Usine de Vessy, et aux bureaux de la société, Rue de la Terrassière 61.

Genève, le 28 mai 1942.

Le conseil d'administration.

Savoy Anglo Swiss Hôtel Life Service, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 23 juin 1942, à 16 heures 30, à l'Hôtel Royal, Avenue d'Ouchy 40, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR: **Opérations statutaires.**

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 22 juin, contre dépôt des actions ou certificats de banque, par le bureau de l'Hôtel Royal où le rapport du conseil d'administration et les comptes seront déposés dès le 12 juin. L 162

Lausanne, le 5 juin 1942. **Le conseil d'administration.**

Allgemeine Grundkreditbank

(Crédit Général Foncier)

in Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den 22. Juni 1942, nachmittags 2 ½ Uhr, im Bankgebäude, St.-Albananlage 1, in Basel stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung und der Berichte über das 62. Geschäftsjahr (1941); Beschlussfassung über diese Berichte.
2. Erteilung der Decharge an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Rückzahlung von Fr. 25 pro Aktie von Fr. 350 nom. und Reduktion des Aktienkapitals auf Fr. 1 950 000 durch Herabsetzung des Aktiennominals auf Fr. 250.
4. Aenderung der §§ 4 und 23 der Statuten.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten derselben.
6. Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft durch Liquidation auf den 31. Dezember 1942 und Ernennung eines Liquidators. Z 183

Stimmkarten können gegen Hinterlegung der Aktien bis zum 19. Juni 1942 an folgenden Stellen bezogen werden:

in Basel: an der Kasse der Allgemeinen Grundkreditbank,
bei dem Schweizerischen Bankverein,
bei den HH. Dreyfus Söhne & Cie.,
bei den HH. Ehinger & Cie.,
bei den HH. Zahn & Cie.,
in der übrigen Schweiz: bei den Sitzen und Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates werden vom 12. Juni 1942 an in den Bureaux der Bank zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 3. Juni 1942. **Der Verwaltungsrat.**

Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Donnerstag, den 25. Juni 1942, vormittags 11 Uhr,**
im Sitzungssaal **der Verwaltungsgesellschaft «AFFIDA», Bahnhofstrasse 28 a, Zürich.**

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung und des Jahresberichtes für das Jahr 1941;
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle betreffend Abnahme der Rechnung über das Geschäftsjahr 1941.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verteilung des Reingewinnes.
5. Wahlen.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Verwaltungsgesellschaft «AFFIDA», Bahnhofstrasse 28 a, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis und mit dem 24. Juni 1942 während der üblichen Bureauzeit bezogen werden:

in Zürich: bei der Verwaltungsgesellschaft «AFFIDA», Bahnhofstrasse 28a, Paradeplatz; Z 339
in Genf: bei den Herren Lombard, Odier & Cie.,

wo auch der Geschäftsbericht pro 1941 erhältlich ist. **Der Verwaltungsrat.**

Holva Aktiengesellschaft, Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra **le mardi 16 juin 1942, à 9 heures 30, à l'Hôtel Schweizerhof, à Berne.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1941. Emploi des bénéfices.
4. Quitus au conseil d'administration et au commissaire-vérificateur.
5. Nomination du commissaire-vérificateur et d'un suppléant.
6. Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront mis à la disposition des actionnaires dès le 5 juin 1942 au siège social. Z 340

Sion, le 5 juin 1942.

Le conseil d'administration.

Compagnie du tramway de La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 19 juin 1942, à 5 heures du soir, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds (salle du tribunal), avec **l'ordre du jour** suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs, approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1941 et votation sur leurs conclusions.
2. Nomination du conseil d'administration.
3. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Les cartes d'actionnaires donnant droit à prendre part à l'assemblée générale seront délivrées, sur présentation des actions, en même temps que les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs, au bureau de la compagnie, Rue du Collège 43, du 9 au 16 juin 1942, de 2 à 6 h. du soir.

La Chaux-de-Fonds, le 4 juin 1942. N 39

Le conseil d'administration.

Fabrikanten, Importeure sowie Generalvertretungen von Ersatzprodukten, Neustoffen, Sparapparaten u. Sparmitteln

welche unsere Fragekarte für die Gratiseintragung im

Nachschlagewerk für Ersatz- und Neustoffe

noch nicht erhalten, resp. ausgefüllt haben, wollen diese unverzüglich bei unserm Verlage verlangen, bezw. an uns ausgefüllt retournieren, da dieses Werk demnächst abgeschlossen wird.

Herausgeber: **Verlag für industrielle Marktforschung und Wirtschaftsstatistik,** Zürich 1 - Tel. (051) 2 42 14
Postfach HB 2890

Vereinigte Webereien Sernftal in Engi (Glarus)

Wir beehren uns, die tit. Aktionäre der Vereinigten Webereien Sernftal in Engi (Glarus) auf Montag, den 15. Juni 1942, nachmittags 15.30 Uhr, zu der im Hotel Schwanderhof in Schwanden stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

einzuladen. Dieselbe hat folgende Geschäfte zu behandeln:

1. Verlesen des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Dezember 1941.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1941.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung an die Gesellschaftsorgane.
   b) Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Antrag auf Zusammenlegung der Aktien A, B und C in Aktien von Fr. 250 Nennwert und Gleichstellung derselben mit den Aktien D unter entsprechender Abänderung der §§ 3, 11 und 12, Absatz 2, der Statuten.
6. Wahlen: des Verwaltungsrates,
   der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung ist § 11 der Statuten massgebend. Eintrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien bei der

Glarner Kantonalbank in Glarus,
Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur,
Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale in Glarus,
Ersparniskasse Matt und Engi, Engi und
am Sitze der Gesellschaft in Engi

bezogen werden. Gl 10

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1941 sowie Bericht und Antrag betreffend Abänderung der Statuten liegen vom 4. Juni 1942 an zur Einsichtnahme der tit. Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Engi auf.

VEREINIGTE WEBEREIEN SERNFTAL
Der Verwaltungsrat.

Fabrique d'allumettes „Diamond" SA., Nyon

L'assemblée générale du 28 mai 1942 a fixé le dividende pour l'exercice 1941 à 6 % net, soit 15 fr. net par action de 250 fr.

Le coupon n° 20 est payable aux guichets de la Société de banque suisse, à Nyon.

Nyon, le 28 mai 1942. L 167 **Le conseil d'administration.**

Compagnie du chemin de fer Bière–Apples–Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 22 juin 1942, à 14 heures 45, au Casino de MORGES.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Les comptes de l'exercice écoulé et le rapport des contrôleurs sont déposés aux bureaux de la compagnie à Apples. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 19 juin 1942 à 18 heures, à Apples: direction BAM.; Morges: BCV.; Bière: M.P. Jotterand, administrateur; Ballens: M.P. Convers, administrateur; Montricher: M.Ed. Morel-Roy, administrateur; L'Isle: M.A. Jousson, vérificateur.

A l'issue de l'assemblée ordinaire, à 15 heures 30:

assemblée générale extraordinaire des actionnaires

ORDRE DU JOUR:

1° Décision sur les mesures d'assainissement du bilan.
2° Réduction du capital action actuel par diminution des actions de 1er et 2e rangs de 80 fr. à 10 fr. donnant droit à 1 voix.
3° Augmentation du capital-actions par émission de 1328 actions privilégiées de 500 fr. chacune en compensation partielle de créances donnant droit à 10 voix chacune, art. 692, 3e al., CO.
4° Modification des statuts.
5° Renouvellement du conseil d'administration.

Le projet des nouveaux statuts et bilan se trouvent à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie, à Apples. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 19 juin 1942, à 12 heures. L 168

Lausanne, le 1er juin 1942.

Le conseil d'administration.

Oksport AG., Zürich

Gemäss Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre wird die Dividende für 1941/42 ab heute für Coupons Nrn. 8 und 14 der Aktien zu Fr. 5 netto, Coupon Nr. 14 der Gründeranteilscheine zu Fr. 15 netto bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, spesenfrei eingelöst. Z 341

Zürich, den 3. Juni 1942. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich	BASEL	Genf
Bahnhofstrasse 66	St.-Albananlage 1	Rue du Mont-Blanc 8

Aufruf

Die Sparhefte Nr. 4541 und Nr. 4772 der Hypothekarbank in Winterthur, Zürich, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekarbank in Winterthur, Zürich, geltend zu machen, unter Vorlage der Sparhefte, ansonst die Urkunden als kraftlos betrachtet werden.

Zürich, den 30. Mai 1942. Z 332

Hypothekarbank in Winterthur.

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

Montreux Hôtel EDEN
Gelobt. Nob. Kursaal. Mässig. Preise.

Säcke
jeder Art und Grösse
Blachen
aus nur gutem, wasserdicht imprägniertem Segel
Faushandschuhe
und
Schürzen
für Industrie und Gewerbe
A. B. ZIHLER
SACK-FABRIK, Bern
Dammweg 7a
Seit 35 Jahren Qualitätsware
Eigene Sattlerei

VIBO Fabrique suisse de vis et boulons SA.
Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 16 juin 1942, à 15 heures, à l'Hôtel de ville d'Yverdon.

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport annuel du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1941.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'affectation du bénéfice.
4. Election du conseil d'administration.
5. Election des contrôleurs des comptes.
6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs peuvent être consultés dès ce jour au siège social.

La feuille de présence sera établie dès 14 heures sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt en banque.

Cette assemblée sera suivie immédiatement d'une

assemblée générale extraordinaire

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital.
2. Constatation de la souscription au nouveau capital et de sa libération intégrale.
3. Modifications aux statuts. Yv 9

Yverdon, le 5 juin 1942. Le conseil d'administration.

Th. Muhlethaler SA., Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi, 10 juin 1942, à 15 h. 30, au Château de Nyon (2e étage), avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs, seront déposés dès le 30 mai 1942 au siège de la société, où Messieurs les actionnaires pourront en prendre connaissance. Ils devront être munis de cartes d'admission qui peuvent être demandées à la Banque cantonale vaudoise ou au siège de la société.

L 127 **Le conseil d'administration.**

SA. des Chocolats de Montreux Séchaud & Fils

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 19 juin 1942, à 16 heures, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social. Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer au siège social. L 165

Le conseil d'administration.

Hôtel Royal SA., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 23 juin 1942, à 17 h., au siège social, Hôtel Royal, Avenue d'Ouchy 40, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 22 juin 1942, contre dépôt des actions ou certificats de banque, par le bureau de l'hôtel où le rapport du conseil d'administration et les comptes seront déposés dès le 12 juin 1942. L 163

Lausanne, le 5 juin 1942. **Le conseil d'administration.**

Sind prompte **Transitkäufer** für Rohprodukte aller Art, insbesondere

Kakao, Kaffee, Oele, Gewürze

287 **COFINCO,** Compagnie Financière, Industrielle et Commerciale SA., *Feldeggweg 1* **BERN** *Telephon 2 76 00.*

Annonc... verantwortlich für den Inseratenteil Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.